麗東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-1536
粗、細、幹麵 中西餐廳合用
免蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

鄭少棠
專業綫花紙油色
窩跑路街二九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-6717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鋪街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨 標標齊備
肉類瓜菜 日日新鮮
精製燒臘 式式味美
僑胞賜顧 位位歡迎

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 各省參茸 上等人參 野山紋參 洁藤紋參 吉林高麗參 石柱高麗參 吉林洋參 各省參茸 各有專號 洋參燕片 燕柱官燕 著名燕窩 三種大號各式藥酒 各種海味 各色干貨 批發門市 歡迎惠顧
香港永樂東街一百二十七號

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善安辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
本客旨在實踐 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴幽靜 一流風格 服務克己

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-59
本社在華區 位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 各界僑胞 時常充足 長住暫居 來往駐宿 上落週妥 攜隨行李 飛機船紙車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

◎吳氏花罏
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU. 4-9916
司理 吳照光 朝忠

長篇武俠小說
劍氣磷光
第十四回
王度廬著

他雖聽了店家說了屋中的姑娘是姓孟不姓柳。但他還不住地觀察在棚下吃草料的那匹紅馬。秀蓮卻暗想。不好。有人認識這匹馬。倘若他是那柳夢香一夥。糾衆來尋我毆打。那我縱是不怕他們。可是現在的腿還痛着。究竟很費力呀！但又想：由他去。難道張玉蓮此刻找了我來。我還能夠因腿疼痛。便向他們服低嗎？這樣一想。便毫無畏懼。也不管外邊那姓胡的再跟店家說什麼話。她便將棉被展開。躺在炕上休息。當日會秀蓮就在店房裏歇了一天。身體覺着十分舒服。兩腿的疼痛也好些了。就決定明晨起身趕路到鄂封去。來想：那楊太姑娘不知現在是否在鄂封。如若她是個烈性的女子。恐怕早已死了。她若是個軟弱的女子。恐怕救他是很難！到了晚飯後。屋中點着燈。店房的各房屋裏都住滿了人。各省的人說着話。聲音十分雜亂。可是都一點聲音也沒有。原來那些旅客全都奔波了一天。此時都疲倦得沈沈睡去了。秀蓮起身把門掩好。便脫去了外衣。要安安適適地去睡眠。以備明天趕路。她手拔到小襯衣。便觸到幾顆圓溜溜的小東西。又想起楊約手中的珠球。和德贈給自己的珠子。恐怕重翻舊案。更想到將來自己非得聚作一件驚天動地的事情不可。想了一會。便熄燈就寢。雙劍雖放在枕畔。但她安靜地躺臥。過了些時。便整兩腿一舒適。沈沈地睡去。在這河畔鎮市上的小店房裏。此時各屋裏已都沒有燈光。寒風挾着沙子打得紙窗亂響。天氣是很冷。更聲顫了兩三下就停止了。秀蓮今晚也特別睡得沈。似乎連夢都沒有什麼。忽然聽得窗外咕瑞。咕瑞。瑞瑞……幾聲鬼人的巨響。秀蓮立刻驚醒。趕緊由枕畔抄劍。起身踏在炕上。精神很緊張地向外去聽。只聽外面哼哼嗖嗖地又是喘氣。又是呻吟。並且不像是一個人的聲音。這時各屋裏的客人也都驚醒了。有的在屋裏叫道：「有賊啦！」少時。四五個店夥都拿着燈籠到院中照着來看。秀蓮也把寶劍放下。穿上外衣。下炕開了屋門。就見院中雜亂的圍着二三十個客人和店夥。秀蓮也出屋近前去看。

振那南司公包麵羅那振標
GB
或
GENERAL BAKERIES
號符乙包麵好是均
麵舖次到送鮮新日日
麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃

KWONG CHAI TONG CO.
廣濟堂西中藥行
大華百貨 高華藥行
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
◎蔡仕宜 專醫 跌打外科 (發明神效)
凡患必止藥水，每罐一元，此水善能治一切發病，癬，癩，瘋，鼓粒，水濕，脚趾縫痕癢尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎 總司理仕宜啓

KIN KONG SUK KEE
國光公司 髮絲
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國粧髮男女衣 髮假鬚及冰花名 貴宮燈家具雜杭 雜貨應有盡有目 錄印便函索即奉
鑄造 各種小衫襯衫香 膏痧舖用友總仔 女衫廚衣廚牌圖 身粧布革巾旅店 床套枕頭毛巾各 號大量貨齡

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634 號四三四街
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衡啓

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743
新到 新菜 新米 零沽批發 一律歡迎
電話 MU. 5-9743

新世界旅館
New World Rooms
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽噓溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎

Lux Theatre
樂斯戲院
「著名銀幕」「電影好戲」
兼映該諧時事畫片
即日放影

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影相護照相 結婚相與契據文件等 常備新娘伴娘禮服

HOTEL SUN AH
華埠 雲高
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 房舍通爽 煖氣熱水 招呼週到 格外歡迎
司理 聶法明 朱旺啓
出入利便 床褥清潔 日夜供應 僑胞光顧

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機 程工爐水熱氣煤火電種各裝
★最新辦到長壽唱片
美聲公司出品—每張四元半
恨不相逢未嫁時 芳艷芬 容串天 崔妙芝 盧筱萍 莫金娥 鄧玉霞 四張
鳳嬌投水 雲山 君麗 梁金娥 小甘羅 三張
斷腸碑 雲山 君麗 梁金國 盧麗卿 羅新鳳 源妙貞 三張
太子下漁舟 雲山 梁金國 羅新鳳 紅綫女 源妙貞 三張
八音鑼鼓 領導 其浩 一張
娛樂公司出品—每張四元半
牡丹亭驚夢 雲山 梅欣 白龍珠 盧筱萍 李寶倫 四張
夫買妻兒 雲山 梅欣 白龍珠 盧筱萍 李寶倫 四張
幸運公司出品—每張四元
新白金龍 琰 梅欣 新靚少鳳 秋農 袁立祥 三張
鴛鴦淚 君麗 秋農 袁立祥 三張
苦鳳鶯憐 天涯 妙芝 何文娘 張醒非 小甘羅 三張
音樂片：
漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 出谷黃鶯 合一張
落葉愛秋 凱旋狂歡 盼郎歸 悼舊 三寶佛 合一張
選項扣 櫻繡金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝

奇氏止癢膏
一用見效 市上無雙
中西男女患皮膚病者，不論任何疥瘡頑癬皮膚濕毒，試用過奇氏止癢膏后均贊稱其神聖藥品，的確奏效：有證明書存在，大盒二元，細盒一元，
奇氏生髮水 生髮露 不論男女因病或水土不服而致脫髮者立刻試用此藥水，經過一個至兩個月后脫髮即止，新髮即出現，兩者合共五元，
堅利公司 介紹新奇利物如下
青春之歌，楊妹者一元五角，牛虻譯本一元八角，
★介紹奇氏神仙油，主治風濕骨痛，頭痛，喉龍痛，尊症，每罐一元，雲埠分銷處：片打街一三五號中國公司，跑路街三七四號增發公司，人民公社好與人民公社的幸福生活叢冊三角，
堅利公司 The KINLEY CO. 639 E. Hastings St. VANCOUVER, B.C. MU. 2-3343
廣東旅行手冊四角半，世界各國地圖中英文版三元半，論紙老虎原輯與帝國主義都是紙老虎，四角半，人民公社好與人民公社的解答，三角半，人民公社的幸福生活叢冊三角，

Dr. K. G. Yip 葉求錦 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
Dr. E. B. Gung 龔邦耀 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8510 Res. TR 6-7017
Dr. F. S. Chu 趙社鴻 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
Dr. G. H. Chan 陳繼堯 528 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824
Dr. S. W. Leung 梁甦魂 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. RE. 8-7744
Dr. W. Y. Wong 黃永源 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. RE. 3-8338
Dr. Thao. Y. Chang 陳因 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. AM. 1-7784-L
Dr. L. Ying Chou 周亮英 1541 West Broadway Phone: Off. RE. 3-0911 Res. RE. 8-8626
Dr. Jock Wong 黃文雄 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
Dr. Dodd Q. Chu 徐鐸權 4695 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
Dr. M. H. Chung 蔣黃文英 Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. TR. 6-2618 Res. AM. 1-9525
Dr. George Loh 勞左治 Phone: MU. 3-6128 802 E. Hastings St. Day & Night
Dr. D. S. Lee 李達寰 Phone: Off. MU. 1-7059 193 E. Hastings St. Suite 101
Dr. Chye S. Goh 吳順才 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5